

TERMINI E CONDIZIONI GENERALI

EMOBITALY è un operatore specializzato nella gestione delle stazioni di ricarica per veicoli elettrici e nella fornitura di servizi di ricarica agli EV Driver.

Per lo svolgimento della propria attività di business, EMOBITALY fornisce principalmente, ma non solo: (i) accesso al Network di Ricarica; (ii) contabilizzazione dei pagamenti relativi alle ricariche eseguite all'interno del Network di Ricarica; (iii) gestione generale del funzionamento del Network di Ricarica inclusi i suoi sistemi informativi.

Le presenti Condizioni Generali si applicano a tutti i Prodotti e i Servizi offerti e forniti da EMOBITALY al Cliente.

1 DEFINIZIONI

- 1.1 **Cliente:** persona fisica o entità giuridica che stipula un Contratto con EMOBITALY o attiva una Tessera di Ricarica o utilizza la Smartphone App. Un Cliente è anche un Utente Finale se utilizza egli stesso i Prodotti e/o i Servizi.
- 1.2 **Contratto:** il contratto tra EMOBITALY e il Cliente in relazione ai Prodotti e Servizi di EMOBITALY di cui i Termini e le Condizioni Generali sono parte integrante.
- 1.3 **Istruzioni per la Sicurezza:** le istruzioni e le regole di utilizzo che si applicano in relazione all'uso o all'installazione di un Punto di Ricarica, all'uso o al collegamento del Veicolo Elettrico, all'uso del cavo di ricarica, come pubblicato da EMOBITALY o da altri operatori di ricarica e fornitori.
- 1.4 **Network EMOBITALY:** l'insieme di tutti i Punti di Ricarica gestiti da EMOBITALY.
- 1.5 **Network dei Partner:** l'insieme di tutti i Punti di Ricarica che possono essere utilizzati con la Tessera di Ricarica e/o la Smartphone App e che sono all'esterno del Network EMOBITALY.
- 1.6 **Network di Ricarica:** il Network EMOBITALY insieme al Network dei Partner.
- 1.7 **Periodo per il Diritto di Recesso:** il periodo legale di 14 giorni di calendario per esercitare il diritto di recesso, come definito all'Art. 20 di questi Termini e Condizioni Generali.
- 1.8 **Portale:** il sito my.emobitaly.it in cui il Cliente può accedere con le proprie credenziali per, ad esempio, gestire i suoi dati e visualizzare i consumi.
- 1.9 **Proprietario del Punto di Ricarica:** persona fisica o entità giuridica che acquista ed installa un Punto di Ricarica, collegandolo alla propria fornitura di energia elettrica (e che quindi paga la bolletta per l'energia elettrica utilizzata dal Punto di Ricarica).
- 1.10 **Punto di Ricarica:** impianto o impianti in cui un Veicolo Elettrico può essere ricaricato utilizzando una Tessera di Ricarica o la Smartphone App e l'Utente Finale può attivare e disattivare la ricarica.
- 1.11 **Punto di Ricarica Privato:** Punto di Ricarica fornito al Cliente e gestito da EMOBITALY con un Contratto, non abilitato come Punto di Ricarica Pubblico, attivabile con una Tessera di Ricarica e/o Smartphone App.
- 1.12 **Punto di Ricarica Pubblico:** Punto di Ricarica all'interno del Network EMOBITALY, utilizzabile da tutti i Clienti con una Tessera di Ricarica e/o Smartphone App attivate a questo scopo.
- 1.13 **Servizio di Gestione:** tutti i servizi e le attività svolte da EMOBITALY per la gestione remota del Punto di Ricarica,

GENERAL TERMS AND CONDITIONS

EMOBITALY is a business company, which scope of activities mainly covers operation of charging stations for electric vehicles and provision of charging services.

EMOBITALY as part of its business activity provides mainly, but not solely the following: (i) access to Charge Network; (ii) accounting of payments related to charging in Charge Network, as well as (iii) overall operation of Charge Network including its information system.

These General Terms and Conditions apply to all Products and Services, offered and provided by EMOBITALY to the Customer.

1 DEFINITIONS

- 1.1 **Charge Card:** it is a token, and/or a key hanger, and/or plastic (or any similar) card with chip provided to the Customer by EMOBITALY for purposes of identification of End User during charging in Charge Network.
- 1.2 **Charge Network:** the EMOBITALY Network and the Partner Network together.
- 1.3 **Charge Point:** facility or facilities where an Electric Vehicle can be charged using a Charge Card or Smartphone App and the power can be switched on and off by the End User.
- 1.4 **Charge Point Operator Services:** all the services and activities provided by EMOBITALY for the remote operation and management of the Charge Point; this includes the connection of the Charge Point to the Portal (if present, the cost of SIM-card and data usage is included), the accounting of payments related to charging on the Charge Point, the inclusion of the Charge Point into the EMOBITALY Network, the payment of the charging sessions to the Host based on the tariffs stated in the Contract, remote support service available for the Customer and/or the End User.
- 1.5 **Charging Services:** all the services offered to the Customer by EMOBITALY in connection with the use of a Charge Card and/or Smartphone App, including the use by the Customer of a Charge Card or Smartphone App without a Subscription, with a Subscription, and use of the Portal.
- 1.6 **Contract:** the contract between EMOBITALY and the Customer in relation to EMOBITALY Products and Services of which the General Terms and Conditions are an integral part.
- 1.7 **Customer:** the natural person or legal entity entering into a Contract with EMOBITALY or activating a Charge Card or using a Smartphone App. A Customer is also an End User if it itself uses the Products and/or Services.
- 1.8 **Electric Vehicle:** a road vehicle wholly or partially driven by an electric motor, that uses electricity stored in a battery, chargeable by using a Charge Point, that meets the requirements laid down by or pursuant to the legislation and regulations.
- 1.9 **EMOBITALY Network:** the combination of all the Charge Points operated by EMOBITALY.
- 1.10 **End User:** the natural person or legal entity using the Products and/or Services of EMOBITALY.
- 1.11 **Host:** the natural person or legal entity buying and installing a Charge Point; the host pays the bill for the electricity used by the Charge Point.
- 1.12 **Partner Network:** the combination of all the Charge Points that can be used with the Charge Card and/or the

incluso il collegamento al Portale (traffico dati della SIM card incluso – se presente), la contabilizzazione delle ricariche eseguite nel Punto di Ricarica, l’inserimento del Punto di Ricarica nel Network EMOBITALY, il pagamento delle ricariche al Proprietario in base alle tariffe stabilite nel Contratto, il supporto tecnico remoto per il Cliente e/o l’Utente Finale.

- 1.14 **Servizio di Ricarica:** tutti i servizi offerti al Cliente da EMOBITALY in relazione all’uso di una Tessera di Ricarica e/o Smartphone App, incluso l’utilizzo da parte del Cliente di una Tessera di Ricarica o Smartphone App senza iscrizione, con iscrizione e l’utilizzo del Portale.
- 1.15 **Sito Web:** il sito internet pubblico www.emobitaly.it e il Portale e ogni altro sito web utilizzato da EMOBITALY in qualsiasi momento per i Prodotti e/o i Servizi.
- 1.16 **Smartphone App:** App per iOS e Android e/o sito web visualizzato nel web browser dello Smartphone con il quale il Cliente può trovare un Punto di Ricarica. Un processo di ricarica può essere avviato e pagato con la Smartphone App.
- 1.17 **Tessera di Ricarica:** è un token (portachiavi e/o tessera plastica - o similare - dotata di chip) fornito al Cliente da EMOBITALY allo scopo di identificare l’Utente Finale durante le attività di ricarica nel Network di Ricarica.
- 1.18 **Utente Finale:** persona fisica o entità giuridica che utilizza i Prodotti e/o i Servizi di EMOBITALY.
- 1.19 **Utilizzo Non Autorizzato:** include l’utilizzo improprio o errato del Punto di Ricarica (incluso l’uso di cavi di ricarica sprovvisti del marchio di qualità CE o in ogni caso di qualità scadente, non idonei, difettosi o guasti e/o l’uso di cavi di ricarica che si possono disconnettere troppo facilmente durante la ricarica); l’utilizzo di cavi di ricarica che non sono adatti alla corrente di ricarica del Veicolo Elettrico in questione; la ricarica di (o il tentativo di ricaricare) veicoli o altri dispositivi che non sono adatti per il Punto di Ricarica; l’utilizzo di un Prodotto o altro dispositivo diverso da quanto stabilito dalle Istruzioni per la Sicurezza o dalla Normativa vigente applicabile; e ogni altra azione o omissione del Cliente o Utente Finale che causa un danno.
- 1.20 **Veicolo Elettrico:** veicolo stradale totalmente o parzialmente azionato da un motore elettrico, che utilizza energia elettrica accumulata in una batteria, ricaricabile utilizzando un Punto di Ricarica, che soddisfa i requisiti stabiliti da o ai sensi della legislazione e dei regolamenti vigenti.

2 IDENTITÀ

- 2.1 **EMOBITALY S.r.l.**
Via Marconi, 37
20089 Rozzano (MI)
P.IVA – C.F. 09560370968
REA MI - 2099047

3 REGISTRAZIONE, CONCLUSIONE DEL CONTRATTO E ATTIVAZIONE DEI SERVIZI

- 3.1 Il Servizio di Gestione richiede sempre una Registrazione da parte del Cliente. Il Servizio di Ricarica può essere erogato con o senza Registrazione.
- 3.2 La procedura di Registrazione deve essere eseguita sul Portale. Per concludere con successo la Registrazione, è necessario: (i) scegliere un Piano da attivare (la descrizione e i prezzi relativi ai Prodotti e/o Servizi inclusi nei diversi Piani è disponibile sul Sito Web); (ii) compilare il Modulo di Registrazione; (iii) accettare i Termini e le Condizioni Generali; (iv) effettuare il pagamento (solo se richiesto dal Piano scelto).
Al termine di questa procedura, il Contratto è concluso e il

Smartphone App and that are located outside the EMOBITALY Network.

- 1.13 **Portal:** the website my.emobitaly.it where the Customer can log in using its login details to, for example, manage its usage data and view its consumption.
- 1.14 **Private Charge Point:** a Charge Point supplied to the Customer and operated by EMOBITALY under the Contract that has not been opened as a Public Charge Point and that can be used using a Charge Card and/or Smartphone App.
- 1.15 **Public Charge Point:** a Charge Point in the EMOBITALY Network that has been opened for use by all Customers with a Charge Card and/or Smartphone App activated for this purpose.
- 1.16 **Right of Withdrawal Period:** the statutory period of 14 calendar days, as referred to in Art. 20 of General Terms and Conditions.
- 1.17 **Safety Instructions:** the instructions and usage regulations applying in respect of the use or the installation of a Charge Point, the use or the connection of the Electric Vehicle, the use of a charging cable, all as published by EMOBITALY or by other charging operators and suppliers.
- 1.18 **Smartphone App:** App for iOS and Android and/or website runned in a Smartphone web browser with which the Customer can find the Charge Point. A charging process can be started and paid with the Smartphone App.
- 1.19 **Unauthorised Used:** this includes the improper or incorrect use of Charge Points (including the use of charging cables without a CE quality mark or otherwise of substandard quality, unsuitable, faulty or defective charging cables and/or charging plugs and the use of charging cables that are too easy to disconnect during locking); the use of charging cables that are not suitable for the charging capacity of the Electric Vehicle in question; the charging of (or attempts to charge) vehicles or other items not suitable for it; the use of a Product or some other item other than as stated in the Safety Instructions or the applicable statutory (safety and other) regulations; and any acts or omissions of the Customer or the End User causing damage.
- 1.20 **Website:** the public website www.emobitaly.it and the Portal and any other website used by EMOBITALY at any time for Products and/or Services.

2 IDENTITY

- 2.1 **EMOBITALY S.r.l.**
Via Marconi, 37
20089 Rozzano (MI)
Italy
VAT no. IT09560370968
REA MI - 2099047

3 REGISTRATION, CONCLUDING OF CONTRACT AND ACTIVATION OF SERVICES

- 3.1 The Registration is always needed for activation of Charge Point Operator Services. Using the Charging Services is possible with Registration or without Registration.
- 3.2 The Registration must be made online via the Portal. In order to register successfully, these steps are necessary: (i) choose a particular Plan (descriptions and prices of Products and/or Services are published on Website); (ii) fill in the Registration Form; (iii) accept the General Terms and Conditions; (iv) process the payment (only if payment is required by the selected Plan).
Upon successful registration, the Contract is concluded and

Cliente e/o l'Utente Finale riceve un messaggio di attivazione, contenente le credenziali dell'account utente per accedere al Portale.

- 3.3 Dopo aver compilato il Modulo di Registrazione, il Cliente riceverà una e-mail contenente le istruzioni per procedere con il pagamento (se richiesto dal Piano scelto). Il pagamento può avvenire attraverso:
- (i) Carta di Credito o PayPal
 - (ii) Bonifico bancario

Se il pagamento è effettuato attraverso Carta di Credito o PayPal, i Servizi saranno attivati immediatamente dopo aver ricevuto il pagamento richiesto.

Se il pagamento è effettuato attraverso Bonifico bancario, il Cliente è tenuto a eseguire il pagamento entro 7 giorni di calendario dal ricevimento dell'e-mail. EMOBITALY procederà con l'attivazione dei Servizi solo dopo aver ricevuto il pagamento sul proprio conto bancario.

- 3.4 Il Servizio di Gestione è immediatamente attivo non appena il Contratto è concluso.
- 3.5 Il Servizio di Ricarica può essere utilizzato solo dopo aver ricevuto il messaggio di attivazione con le credenziali dell'account utente. Ad avvenuta attivazione, EMOBITALY spedisce la Tessera di Ricarica all'Utente Finale. I Punti di Ricarica attivabili con Smartphone App possono essere utilizzati subito dopo l'attivazione dell'account, inserendo le proprie credenziali di accesso nella Smartphone App.
- 3.6 Se la Registrazione non si conclude con successo, non esiste alcuna relazione contrattuale tra EMOBITALY e il Cliente e/o l'Utente Finale.
- 3.7 In riferimento ai dati forniti in fase di Registrazione, il Cliente garantisce che i suoi dati siano corretti, aggiornati e completi. Nel caso in cui i dati forniti (o EMOBITALY abbia il ragionevole sospetto che) non siano corretti, non siano aggiornati o non siano completi, EMOBITALY si riserva la facoltà di sospendere o terminare l'erogazione dei Servizi.

4 ACCESSO AL SERVIZIO DI RICARICA SENZA REGISTRAZIONE

- 4.1 Il Cliente può accedere al Servizio di Ricarica anche senza Registrazione (utenti occasionali). Il Servizio di Ricarica senza Registrazione è disponibile solo nel Network EMOBITALY.
- 4.2 Per utilizzare il Servizio di Ricarica, è necessario utilizzare la Smartphone App. Non è richiesto l'accesso tramite credenziali per il login.
- 4.3 I Punti di Ricarica possono essere trovati attraverso la Smartphone App, che riporta anche le tariffe per utilizzare il Punto di Ricarica. Il pagamento – quando richiesto – avviene direttamente da Smartphone App attraverso Carta di Credito o PayPal. Se il pagamento va a buon fine, il Punto di Ricarica viene attivato da remoto e il Cliente può usare il Servizio.

5 TESSERA DI RICARICA

- 5.1 Se il Cliente completa la Registrazione per accedere al Servizio di Ricarica o acquista un Punto di Ricarica, riceve una Tessera di Ricarica da EMOBITALY.
- 5.2 In caso di smarrimento o furto della Tessera di Ricarica, il Cliente deve avvisare il prima possibile EMOBITALY, telefonando al numero +39 02 87075535 o inviando una e-mail a service@emobitaly.it. EMOBITALY procederà quindi a bloccare la Tessera di Ricarica. Il Cliente è pienamente responsabile per ogni danno derivante dalla perdita, Utilizzo Non Autorizzato, furto o abuso della Tessera di Ricarica fino

the Customer and/or End User receive a confirmation of activation message, with the login details for the Portal.

- 3.3 After filling in the Registration Form, the Customer will be provided by an informative e-mail with payment instructions (if required by the selected Plan). Payments can be processed by:
- (i) Credit Card or PayPal
 - (ii) Bank transfer

If the payment is made by Credit Card or PayPal, the Services will be activated directly after receipt of the required payment.

If the payment is made by a Bank transfer, the Customer is obliged to process the required payment until 7 calendar days from sending of the informative e-mail. EMOBITALY will send an activation e-mail to the Customer and/or the End User, which, among others, will contain the login data to the Portal, only after receipt of payment.

- 3.4 Charge Point Operator Services will be activated directly after the conclusion of Contract.
- 3.5 Using the Charging Services is possible only after receipt of an activation e-mail with the login data to the Portal. After such activation, EMOBITALY ships the Charge Card to the End User. The End User can use immediately the Smartphone App (by entering its login credentials) to activate the Charge Points which can be remotely activated by the Smartphone App.
- 3.6 If the Registration was not successful, Contractual relationship between EMOBITALY and the Customer and/or End User shall not arise.
- 3.7 Regarding the Customer's Registration, by providing data required in the Registration Form the Customer hereby guarantees that provided data are true, actual and complete. Provided that the Customer's data are untrue, non-actual or incomplete, or provided that EMOBITALY may have reasonable suspicion that provided data are untrue, non-actual or incomplete, EMOBITALY reserves the right to temporarily postpone, or completely terminate the provision of Charging Services.

4 USE OF CHARGING SERVICES WITHOUT REGISTRATION

- 4.1 The Customer can use the Charging Services without Registration (occasional users). The Charging Services without Registration are available only within EMOBITALY Network.
- 4.2 The Smartphone App is necessary in order to use the Charging Services. The Customer doesn't need login credentials.
- 4.3 Charge Points and tariffs can be found with the Smartphone App. The payment – if required – can be done directly with the Smartphone App by Credit Card or PayPal. If the payment is successful, the Charge Point is remotely activated and the Customer can use the Services.

5 CHARGE CARD

- 5.1 If a Customer completes the Registration for Charging Services or purchases a Charge Point, he is provided with a Charge Card.
- 5.2 In the event of loss or theft of the Charge Card, the Customer must notify EMOBITALY as soon as possible on telephone number +39 02 87075535 or via e-mail service@emobitaly.it. EMOBITALY will then block the Charge Card. The Customer is fully liable for any damage resulting from loss, unauthorised

al momento in cui questa non viene bloccata. Tutte le transazioni eseguite prima che la Tessera di Ricarica sia bloccata saranno contabilizzate nell'account del Cliente.

- 5.3 Il costo per la sostituzione della Tessera di Ricarica è € 10 IVA esclusa.

6 UTILIZZO DEI PUNTI DI RICARICA

- 6.1 Il Cliente utilizzerà i Punti di Ricarica in modo corretto e con la dovuta attenzione, in conformità con le Istruzioni per la Sicurezza e astenendosi da ogni Utilizzo Non Autorizzato.
- 6.2 Se il Cliente riscontra un danno, difetti o irregolarità nell'utilizzo del Punto di Ricarica, deve avvisare il prima possibile EMOBITALY, telefonando al numero +39 02 87075535 o inviando una e-mail a service@emobitaly.it.
- 6.3 Se il Cliente tenta di correggere o riparare da solo un problema su un Punto di Ricarica Pubblico o Privato, in nessun caso EMOBITALY può essere ritenuta responsabile dei danni conseguenti.
- 6.4 EMOBITALY non dà nessuna garanzia riguardante l'estensione del Network EMOBITALY o il corretto funzionamento, la disponibilità e l'accessibilità dei Punti di Ricarica Pubblici.
- 6.5 L'utilizzo dei Punti di Ricarica nel Network dei Partner è soggetto alle condizioni dell'operatore di quel Punto di Ricarica. Il Cliente è obbligato a familiarizzare con queste condizioni e a rispettarle.
- 6.6 EMOBITALY è autorizzata a rimuovere uno o più Punti di Ricarica dal Network EMOBITALY e/o a negare ulteriori accessi a uno o più Punti di Ricarica nel Network dei Partner senza preavviso e senza alcun obbligo verso il Cliente.
- 6.7 Se il Cliente desidera aprire un Punto di Ricarica Privato a tutti gli altri Clienti e Utenti Finali, EMOBITALY includerà il Punto di Ricarica nel Network EMOBITALY come un Punto di Ricarica Pubblico. Il Punto di Ricarica dovrà essere considerato da questo momento in poi un Punto di Ricarica Pubblico. Il Cliente esporrà in maniera visibile le misure particolari di utilizzo, sicurezza e precauzionali per il Punto di Ricarica.

7 TARIFFE PER IL SERVIZIO DI RICARICA

- 7.1 La tariffe mostrate sul Sito Web e sulla Smartphone App saranno addebitate per la ricarica nei Punti di Ricarica Pubblici del Network di Ricarica. Queste tariffe consistono in massimo tre componenti: prezzo al kWh, prezzo al minuto e una tariffa fissa per ogni sessione di ricarica.
- 7.2 Se la Tessera di Ricarica è utilizzata per la ricarica nel Network dei Partner, l'informazione ricevuta dal gestore del Punto di Ricarica riguardante il consumo del Cliente e le tariffe utilizzate è vincolante.

8 ABBONAMENTI

- 8.1 Un abbonamento è attivato sul Portale o accettato dal Cliente con altre modalità. Un abbonamento ha durata mensile, a partire dalla data in cui è attivato o accettato, ed è tacitamente rinnovato per un periodo indefinito di tempo.
- 8.2 Il Cliente può cambiare Piano o terminare un abbonamento in qualsiasi momento, utilizzando il Portale o inviando una comunicazione scritta a EMOBITALY, Via Marconi n. 37, 20089 Rozzano (MI) o via e-mail a service@emobitaly.it.

use, theft or misuse of the Charge Card until such time as the card is blocked. All transactions made with the Charge Card before the Charge Card has been blocked will be for the Customer's account.

- 5.3 The replacement costs for a Charge Card are € 10 ex VAT.

6 USE OF CHARGE POINTS

- 6.1 The Customer must handle the Charge Point(s) in a proper manner and with due care, use them in accordance with the Safety Instructions and refrain from any Unauthorised Use thereof.
- 6.2 If the Customer discovers damage, defects or irregularities at a Charge Point, it must notify EMOBITALY as soon as possible on telephone number +39 02 87075535 or via e-mail service@emobitaly.it.
- 6.3 If the Customer attempts to rectify a fault on a Public or Private Charge Point or arranges its rectification itself, in no way whatsoever is EMOBITALY liable for the resulting damage.
- 6.4 EMOBITALY does not give any guarantee regarding the extent of the EMOBITALY Network or the proper operation, the availability and the accessibility of Public Charge Points.
- 6.5 Use of the Charge Points in the Partner Network is subject to the conditions of the operator of the Charge Point concerned. The Customer is obliged to familiarise itself with these conditions and adhere to them.
- 6.6 EMOBITALY is entitled to remove one or more Charge Points from the EMOBITALY Network and/or to deny any further access to a Charge Point in the Partner Network without prior notice and without any obligation towards the Customer at any time.
- 6.7 If the Customer wishes to open a Private Charge Point to all other Customers and End Users, EMOBITALY will include the Charge Point concerned in the EMOBITALY Network as a Public Charge Point. The Charge Point is to be regarded as a Public Charge Point from this point on. The Customer will clearly display any specific usage, precautionary and safety measures for the Charge Point.

7 FEES FOR CHARGING SERVICES

- 7.1 The fees stated on the Website and on the Smartphone App will be charged for charging at Public Charging Points in the Charge Network. These fees consist of not more than three components: price per kWh, price per minute and the transaction fee for each charging session.
- 7.2 If the Charge Card is used for charging in the Partner Network, the informations from the Charge Point operator on the Customer's consumption and the tariffs used by this operator are binding.

8 SUBSCRIPTIONS

- 8.1 A subscription is activated via the Portal or accepted by the Customer in some other way. A subscription is taken out for a month, starting on the date on which it is activated or accepted, and is then tacitly renewed for an indefinite period of time.
- 8.2 Notice to change Plan or terminate a subscription may be given by the Customer on a monthly basis, must be given via the Portal or must be given in writing by means of a letter to EMOBITALY, Via Marconi n. 37, 20089 Rozzano (MI) or an e-mail to service@emobitaly.it.

9 ALTRI PRODOTTI O SERVIZI

- 9.1 Un Contratto per la fornitura di altri Prodotti o Servizi è concluso nel momento in cui EMOBITALY riceve il preventivo firmato dal Cliente per accettazione, a meno che le parti non abbiano concordato un metodo differente.
- 9.2 Salvo diversamente specificato, i tempi di consegna e la data prevista di consegna fornita da EMOBITALY non sono date di scadenza.

10 PAGAMENTI

- 10.1 Il Cliente è obbligato ad eseguire i pagamenti relativi ai Prodotti e/o Servizi definiti nel Contratto con uno dei metodi seguenti:
- (i) bonifico bancario sulla base di una fattura emessa da EMOBITALY;
 - (ii) Carta di Credito (VISA, MasterCard, Maestro);
 - (iii) PayPal;
 - (iv) SEPA Direct Debit.
- 10.2 Il Cliente è a conoscenza che i pagamenti relativi all'articolo 10.1 punti (ii) e (iii) saranno processati da PayLane sp. z o.o., con sede a 80-387 Danzica (Polonia) in Arkońska 6/A3, KRS: 0000227278.
- 10.3 Nel caso in cui il pagamento non vada a buon fine a causa di un numero di carta di credito errato fornito dal Cliente, o a causa di fondi finanziari non sufficienti sul conto bancario del Cliente, o causa del raggiungimento dei limiti di spesa sulla carta di credito o conto bancario del Cliente, EMOBITALY è autorizzata a sospendere l'erogazione di Prodotti e/o Servizi fino a quando tutte le obbligazioni del Contratto non sono rispettate.
- 10.4 Eventuali reclami sulle fatture o i pagamenti devono essere inviati a EMOBITALY via e-mail a service@emobitaly.it.

11 INTEROPERABILITÀ E ROAMING

- 11.1 Il Cliente è a conoscenza che EMOBITALY concluderà contratti di roaming con altri fornitori che offrono Servizi di Ricarica in Italia o all'estero, allo scopo di consentire ai clienti di questi Partner di Roaming di utilizzare i Punti di Ricarica all'interno del Network EMOBITALY e allo stesso tempo offrirà ai Clienti di EMOBITALY la possibilità di utilizzare il Servizio di Ricarica anche nel Network dei Partner.

12 RESPONSABILITÀ DI EMOBITALY

- 12.1 La responsabilità di EMOBITALY per danni diretti o indiretti (inclusi danni conseguenti, perdite di profitto, perdite di risparmi, perdite derivanti da interruzione dell'attività, danni a terzi, danneggiamento o perdita di dati) è espressamente esclusa in qualsiasi caso.
- 12.2 Un Punto di Ricarica funziona utilizzando infrastruttura pubblica o privata, inclusa la connessione internet e la Rete elettrica. EMOBITALY non è responsabile per danni derivanti da guasti o malfunzionamenti di questa infrastruttura o della fornitura di energia elettrica al Punto di Ricarica.
- 12.3 In nessun caso EMOBITALY può essere considerata responsabile di danni derivanti da Utilizzo Non Autorizzato.

13 RESPONSABILITÀ DEL CLIENTE

- 13.1 Il Cliente garantisce che il Veicolo Elettrico e il cavo di ricarica utilizzato sono conformi ai requisiti stabiliti da o ai sensi della legislazione e normativa vigente.
- 13.2 Il Cliente è responsabile per i danni derivanti in tutto o in parte da un difetto riguardante il Veicolo Elettrico e/o il cavo di ricarica.

9 OTHER PRODUCTS AND SERVICES

- 9.1 A Contract for the provision of other Products and Services is concluded at the point that EMOBITALY has received the quotation signed by the Customer for acceptance, unless the parties have agreed a different method of formation.
- 9.2 Unless otherwise expressly stated, the delivery times and delivery dates issued by or on behalf of EMOBITALY are not deadlines.

10 PAYMENTS

- 10.1 The Customer is obliged to carry out payments relating to payment of obligations under the Contract by one of the following methods:
- (i) bank transfer based upon an invoice delivered to the Customer by EMOBITALY;
 - (ii) Credit Card (VISA, MasterCard, Maestro);
 - (iii) PayPal;
 - (iv) SEPA Direct Debit.
- 10.2 The Customer acknowledge that payments under section 10.1 letters (ii) and (iii) will be serviced by PayLane sp. z o.o., which is located in Gdańsk (Poland) at ul. Arkońska 6/A3, zip code: 80-387, KRS: 0000227278.
- 10.3 In case the payment is not withdrawn from the Customer's payment card because the incorrect number of card was provided, or the Customer has not enough financial resources available on the bank account, or because his pre-determined financial limit on the payment card or bank account was exceeded, EMOBITALY is entitled to interrupt provisions of Products and/or Services until the proper reparation is made and complete settlement of obligations of the Contract is realized.
- 10.4 Complaints about invoices must be made to EMOBITALY by e-mail to service@emobitaly.it.

11 INTEROPERABILITY AND ROAMING

- 11.1 The Customer acknowledge that EMOBITALY will conclude roaming contracts with other operators providing charging services in Italy and outside Italy, with purpose to provide clients of these roaming partners with charging services in EMOBITALY Network and at the same time provide clients of EMOBITALY with possibility to charge also in the Partner Network.

12 LIABILITY OF EMOBITALY

- 12.1 The liability of EMOBITALY for direct or indirect loss (including consequential damages, loss of profits, lost savings, loss through business interruption, third-party damage, corruption or loss of data) is expressly excluded in all cases.
- 12.2 A Charge Point operates using (public or private) infrastructure, including (mobile) internet connections and the electricity network. EMOBITALY is not liable for damage resulting from faults or malfunctions in this infrastructure or in the supply of electricity to the Charge Point.
- 12.3 Under no circumstances is EMOBITALY ever liable for damage that is or that is partly due to Unauthorised Use.

13 LIABILITY OF THE CUSTOMER

- 13.1 The Customer guarantees that the Electric Vehicle and the charging cable used by it meet the requirements laid down by or pursuant to the legislation and regulations.
- 13.2 The Customer is liable for all damages resulting from or partly resulting from a defect in the Electric Vehicle and/or the

- 13.3 Il Cliente non è autorizzato ad eludere o rimuovere i dispositivi e le funzionalità in relazione alla sicurezza del Punto di Ricarica.
- 13.4 Il Cliente garantisce a EMOBITALY che in nessun caso la Tessera di Ricarica o i dati in essa contenuti saranno copiati o duplicati. Questo include il trasferimento totale o parziale di dati ad altri dispositivi, come ad esempio telefoni o tessere o portachiavi.

14 PROPRIETÀ INTELLETTUALE

- 14.1 Il Cliente accetta che tutti i diritti di proprietà intellettuale relativi a i Prodotti e/o i Servizi rimangano di proprietà di EMOBITALY.
- 14.2 Il Cliente non è autorizzato a rimuovere o modificare alcuna marcatura riguardante la proprietà intellettuale (come ad esempio loghi e/o istruzioni di funzionamento).

15 DIRITTO DI RECESSO

- 15.1 Questo articolo si applica solo per i Contratti conclusi a distanza per i Prodotti e/o i Servizi acquistati dal Cliente che è anche un consumatore (persona fisica che agisce per scopi estranei all'attività imprenditoriale, commerciale, artigianale o professionale eventualmente svolta).
- 15.2 Il recesso per un consumatore è gratuito, il che significa che EMOBITALY non applicherà costi amministrativi o altri costi a riguardo.

DIRITTO DI RECESSO PER I PRODOTTI

- 15.3 Il consumatore ha diritto di terminare il Contratto senza fornire motivazioni durante il Periodo per il Diritto di Recesso, che inizia il giorno del ricevimento del Prodotto da parte o per conto del Cliente.
- 15.4 Durante il Periodo per il Diritto di Recesso il consumatore tratterà con cura il Prodotto, la documentazione fornita e l'imballaggio. Il consumatore aprirà l'imballo e manipolerà il Prodotto al solo scopo necessario a decidere se desidera tenere il Prodotto.
- 15.5 Il consumatore è autorizzato a testare il Prodotto durante il Periodo per il Diritto di Recesso. Il consumatore può effettuare una ricarica test per verificare che il Punto di Ricarica funzioni con il Veicolo Elettrico. Un Punto di Ricarica non deve essere installato per essere testato.
- 15.6 Manipolare un Prodotto per attività che vanno oltre il test del Prodotto implica che il Prodotto è stato utilizzato, il che fa decadere il diritto di recesso del consumatore.
- 15.7 Il diritto di recesso del consumatore decade anche se il consumatore danneggia il Prodotto.
- 15.8 Per esercitare il diritto di recesso, il consumatore deve inviare comunicazione scritta a EMOBITALY via e-mail a service@emobitaly.it entro il Periodo per il Diritto di Recesso. Il consumatore deve poi inviare il Prodotto da restituire all'indirizzo fornito da EMOBITALY, includendo tutti gli accessori forniti e utilizzando l'imballaggio originale entro 14 giorni.
- 15.9 Il costo per la restituzione del Prodotto è a carico del consumatore.
- 15.10 Il consumatore riceverà il rimborso dell'importo pagato entro 14 giorni di calendario a partire dalla data in cui EMOBITALY riceve il reso. EMOBITALY è autorizzata a trattenere dal rimborso l'importo necessario a ricondizionare il Prodotto nel caso in cui sia stato danneggiato dal consumatore.

charging cable.

- 13.3 The Customer is not permitted to circumvent or to remove technical safety devices or functionalities in connection with the Charge Point.
- 13.4 The Customer guarantees to EMOBITALY that in no way whatsoever will the Charge Card and the coding, data and other details stored on the Charge Card be copied or reproduced. This means the whole or partial transfer of the coding, data and details to other carriers, such as telephones or cards or digital key chains.

14 INTELLECTUAL PROPERTY

- 14.1 The Customer accepts that all the intellectual property rights as contained in the Products and/or Services remain the property of EMOBITALY.
- 14.2 The Customer is not permitted to remove or change any marking with regard to intellectual property rights (such as logos and/or operating instructions).

15 RIGHT OF WITHDRAWAL

- 15.1 This Article applies only to distance Contracts for Products and/or Services purchased by a Customer who is also a consumer (natural person not acting in the practice of a profession or the operation of a business).
- 15.2 Withdrawal by a consumer is free of charge, which means that EMOBITALY does not charge the consumer any administrative costs or other costs in this regard.

RIGHT OF WITHDRAWAL FOR PRODUCTS

- 15.3 The consumer has the option to terminate the Contract without giving reasons during the Right of Withdrawal Period, which starts on the day after acceptance of the Product by or on behalf of the consumer.
- 15.4 During the Right of Withdrawal Period the consumer will handle the Product, the documentation supplied and the packaging with care. The consumer will only unpack or use the Product to the extent necessary to decide whether it wishes to keep the Product.
- 15.5 The consumer is entitled to test the Product during the Right of Withdrawal Period. The consumer can carry out a test session to verify that the Charge Point is charging the Electric Vehicle. A Charge Point does not have to be installed for it to be tested.
- 15.6 The result of use of a Product involving more than the testing of the Product is that Product use exists, consequently the consumer's right of withdrawal lapses.
- 15.7 The right of withdrawal also lapses if the consumer damages the Product.
- 15.8 A consumer wishing to exercise its right of withdrawal must contact EMOBITALY by e-mail to service@emobitaly.it within the Right of Withdrawal Period. The consumer must then return the Product to the address given by EMOBITALY, with all the accessories supplied and in the original packaging within 14 days.
- 15.9 The costs of returning the Product are for the consumer's account.
- 15.10 As soon as the returned Product has been received by EMOBITALY, EMOBITALY will refund the amount paid by the Customer within 14 calendar days. EMOBITALY is entitled to charge the Customer any reduction in value if the Product has been damaged through the actions of the Customer.

15.11 Il diritto di recesso non si applica ai Prodotti realizzati secondo le specifiche del Cliente (personalizzazione).

DIRITTO DI RECESSO PER GLI ABBONAMENTI

15.12 Il consumatore può terminare un Abbonamento in qualsiasi momento inviando una e-mail a service@emobitaly.it.

DIRITTO DI RECESSO PER GLI ALTRI SERVIZI

15.13 Il consumatore ha diritto di terminare il Contratto senza fornire motivazioni durante il Periodo per il Diritto di Recesso, che inizia il giorno in cui EMOBITALY informa il consumatore che l'ordine è stato processato.

15.14 Per esercitare il diritto di recesso, il consumatore deve inviare comunicazione scritta a EMOBITALY via e-mail a service@emobitaly.it entro il Periodo per il Diritto di Recesso.

15.15 Se il consumatore ha già utilizzato il Servizio, allora è obbligato a pagarne una parte ragionevole e proporzionata.

15.16 Il consumatore riceverà il rimborso dell'importo pagato entro 14 giorni di calendario, dedotta la compensazione del pagamento per l'uso, qualora rilevante.

16 PRIVACY

16.1 Per effettuare la fornitura di Prodotti e/o Servizi, EMOBITALY processa alcuni dati del Cliente e/o Utente Finale, inclusi dati personali. EMOBITALY rispetta le normative vigenti riguardanti il trattamento dei dati personali. Il modo in cui EMOBITALY tratta i dati personali è riportato nel documento "Privacy Policy" pubblicato sul Sito Web.

16.2 EMOBITALY può fornire i dati personali del Cliente e/o Utente Finale a terze parti, al solo scopo di provvedere all'esecuzione del Contratto.

17 LEGGE APPLICABILE E GIURISDIZIONE

17.1 Il Contratto si intende concluso in Italia e regolato dalla legge italiana. Il foro competente è quello di Milano (MI) - Italia.

15.11 The right of withdrawal is excluded if the Product has been made to the Customer's specifications (customisation).

RIGHT OF WITHDRAWAL FOR SUBSCRIPTIONS

15.12 The consumer may terminate a Subscription at any moment by sending an e-mail to service@emobitaly.it.

RIGHT OF WITHDRAWAL FOR OTHER SERVICES

15.13 The consumer has the option to terminate the Contract without giving reasons during the Right of Withdrawal Period, starting at the point that EMOBITALY has informed the consumer that the order has been processed.

15.14 A consumer wishing to exercise its right of withdrawal must contact EMOBITALY by e-mail to service@emobitaly.it within the Right of Withdrawal Period.

15.15 If the consumer has already used the Service, then it is obliged to pay a proportionate part of it.

15.16 EMOBITALY will refund the amount paid by the Customer within 14 calendar days, subject to offsetting of the payment for use, where relevant.

16 PRIVACY

16.1 When providing Products and/or Services, EMOBITALY processes certain Customer and/or End User data, including personal data. EMOBITALY complies with the regulations in force when processing personal data. The way in which EMOBITALY handles the Customer's personal data is set out in the document "Privacy Policy" published on the Website.

16.2 EMOBITALY may provide personal data provided by the Customer and/or End User to third parties for the purposes of the performance of the Contract.

17 APPLICABLE LAW AND JURISDICTION

17.1 The Contract is governed by the Italian law. Any disputes must be submitted exclusively to the court of Milan (MI) - Italy.